



# HOJA OFICIAL DEL LUNES DE BARCELONA

UNES, 1 DE JUNIO DE 1931

ADMINISTRACIÓN: CASA PROVINCIAL DE CARIDAD: MONTALEGRE, NÚM. 5: BARCELONA: TELÉFONO 24770

SEGUNDA ÉPOCA: NÚM. 283: 10 CÉNTIMOS

## UN ACONTECIMIENTO MEMORABLE

# Barcelona, capitalidad de Cataluña, rinde homenaje de gratitud a Marcelino Domingo, por el decreto en que se reconoce el derecho de uso del catalán en las escuelas

## El ministro de Instrucción pública hace extensivo el homenaje al Gobierno provisional de la República española, que lo hizo suyo por unanimidad y con todo respeto y amor a Cataluña

En el segundo expreso de Madrid llegó a esta ciudad don Marcelino Domingo, ministro de Instrucción pública del Gobierno provisional de la República, a quien venía acompañando en su viaje nuestro compañero don Francisco Maciá. A la hora de llegada del tren, era poco menos que imposible el tránsito por el andén del apeadero del Pasco de Gracia, tanta era la aglomeración de público que acudió a recibir al señor ministro, notándose la presencia de muchas damas y señoritas. Sería tarea imposible dar nombres, pues todo estorbo sería inútil. Sólo podemos decir que vimos a todas las autoridades de la Generalidad de Cataluña don Francisco Maciá, con una numerosa representación de consejeros y diputados, junto con el secretario señor Vega y el jefe de Ceremonial señor Rubi; al capitán general señor López Ochoa, con sus ayudantes; al gobernador militar general Salcedo y numerosas comisiones de todos los cuerpos y oficialidades francas de servicio; el gobernador civil señor Companys; al alcalde doctor Aguadé, al frente de una nutrida representación del Ayuntamiento, y al jefe de Ceremonial, señor Ribé.

pública con las autoridades de Cataluña, siendo saludado por el público con grandes manifestaciones de entusiasmo. A consecuencia del gentío congregado en el vestíbulo del Salón de Proyecciones y del entusiasmo imperante, el acceso de Marcelino Domingo y sus acompañantes al escenario se hizo con muchas dificultades. Al aparecer en el escenario Marcelino Domingo con el presidente de la Generalidad, Francisco Maciá; el gobernador civil, Luis Companys; el capitán general, señor López Ochoa; consejeros de la Generalidad, diputados y concejales, el público, puesto en pie, prorrumió en una estruendosa ovación y en aclamaciones delirantes. La mayoría de los espectadores agitaban los pañuelos, ofreciendo un aspecto impresionante a la Sala.

**LA PRESIDENCIA**  
Ocupó la presidencia el ilustre presidente de la Generalidad de Cataluña, don Francisco Maciá, que tenía a su lado al ministro de Instrucción pública, don Marcelino Domingo, al gobernador civil, don Luis Companys; al consejero de la Generalidad, don Ventura Gassol, y al capitán general, señor López de Ochoa.

Después, llegó el alcalde, doctor Aguadé, ocupando puesto preferente. En la presidencia se sentaron los consejeros de la Generalidad de Cataluña, los concejales pertenecientes al partido de Esquerra Catalana, el radical señor Grisó y los regionalistas señores Pellicer y Sagarra. Además, estaban numerosas personalidades del republicanismo barcelonés.

En el escenario lucía la bandera del Centre Republicà del districte V. Ante la mesa presidencial se instalaron los micrófonos de Radio Barcelona, que transmitió los discursos. Además de las representaciones oficiales y políticas, estaban en el escenario las representaciones del magisterio.

Como decimos, el salón estaba abarrotado, ocupando el público, además de las localidades, todos los pasillos, y el lugar destinado a la orquesta. Cuando pudieron acallarse los aplausos y las aclamaciones con que fueron recibidas las ilustres personalidades, se adelantó el genial poeta Ventura Gassol.

**HABLA VENTURA GASSOL**  
Cuando se adelanta hacia el público Ventura Gassol para iniciar los discursos que debían ser pronunciados en la jornada solemne en que fué glorificada la lengua catalana, estalla una ovación que dura largo rato, pronunciándose de manera reiterada, y muy caurosa, vivas a la República, a Cataluña, a Maciá y a Ventura Gassol. Aclaudados los aplausos, inició así su parlamento el batallador poeta: Ciudadanos! Resulta extraordinariamente emotivo este momento que por vez primera he de hablaros donde se celebró aquella Exposición que sirvió de pretexto para que viniésemos a ésta con más frecuencia el dictador y el rey degradante que hubimos de padecer durante tanto tiempo. Fue aquí donde dió ordenes el rey para que fuese proscriba la lengua catalana, y donde extremé sus rigores contra todo lo nuestro aquel funesto hombre de la ley de fugas, cuyo nombre no cito para no empañar el lugar augusto donde se está celebrando esta magna asamblea ciudadana. Incitado por el rey para que extremara sus persecuciones contra todo lo catalán, ¿qué motivos habrían de poder ser freno para aquel hombre sin escrúpulos de ninguna clase que ensangrentó tantas veces las calles de Barcelona?

Fue proscriba nuestra lengua en estos recintos, y se procuró por todos los medios que no la hablasen los niños; mas los que fueron nuestros implacables perseguidores se hallan ya lejos, acompañados sus remordimientos y el clamor de los sibilidos unánimes que tenemos nosotros para todas aquellas personas que no queremos. Y mientras a ellos les persiguen aquellos sibilidos, a vos, Marcelino Domingo, os acompañan los aplausos que transforman nuestras manos en las palmas de la más pura de las victorias. ¡Que estas palmas de las manos que se alzan en vuestro honor, no las seque el tiempo ni el fuego, que son manos de humanidad que levantamos por encima de las fronteras para abrazar a los hermanos de España. Estas mismas manos que si ahora son fáciles para el aplauso, sabrán si llegara el caso empuñar el arma liberadora para defender las libertades de Cataluña contra los que quisieren oponerse a los altos designios que nos aguardan. Manos de sacrificio y de martirio, manos de trabajo que no alargamos sólo hacia los hermanos de España, sino que las extendemos hacia todos los hombres del mundo.

Queremos fundar todas nuestras ansias en la República federal, que debe ser la República en la que convivimos todos, nosotros y nuestros hermanos los españoles. (Grandes ovaciones, que persisten durante largo rato, ahogan las últimas palabras del orador.) No deben existir fronteras, y en el respeto a los derechos de todos—como dijo Maragall—hemos de buscar la fórmula para destruirlas y lograr que

todos nos amemos. (Grandes aplausos.) Estos aplausos os dicen a vos, Marcelino Domingo, el espíritu de cordialidad que nos anima a nosotros... (prolongada ovación de incesante eco, la frase del gran poeta de Cataluña.) Estos aplausos que al percibir fuera de aquí han de robustecer vuestra catalanidad, expresan la confianza que nos inspiráis vos, que sois del Directorio de Izquierda Republicana de Cataluña, que preside no sólo el partido, sino la Generalidad; son pregoneros de nuestra cordialidad y os repiten a vos aquella frase de Virgilio: «— Tu Marcellus eris.» (Tú serás el Marcelino, el victorioso, tú serás el triunfador...) Mas, hay que cambiarla, porque tú ya lo eres, tú ya has triunfado... (Grandes aplausos.) Y esta afirmación expuesta como expresión de maravilla, de milagro y de grandeza de las cosas del espíritu sintetiza el pasado, el presente y el porvenir. La victoria que hoy celebramos, a vos se os debe que habéis glorificado la lengua de Cataluña, exaltando aquella eternidad que tienen las cosas inmortales. En vuestro decreto honráis el alma de Cataluña al reconocerle el derecho que le es debido a la lengua materna, y destruíis de una vez, definitivamente, las angustias que hubo de sufrir el profesorado al verla proscriba en las angustas funciones de la enseñanza. Grande es la victoria que os devuelve la lengua dulcísima de Cataluña, que yo no he de alabar porque la hablaban reyes y sabios, sino por ser nuestra, la de nuestra Cataluña amada, el punto de nuestra del renacimiento de nuestra patria. Porque es nuestro pensamiento que hace carne, amor y música. Porque es el lazo que nos une espiritualmente a las personas que saben entendernos. Y la expresión feliz que necesita el amor para manifestarse plenamente. Como los enamorados, los pueblos sin el connubio espiritual de las almas, no lograrían su plena grandeza. Somos hermanos de todos los españoles, y creo que habéis sido vos, Marcelino Domingo, quien habéis dado impulso a la fórmula que ha de mirarnos a todos dentro de la República Federal que constituye nuestros ensueños.

Al dar vos aquel Decreto, nos hemos sentido más hermanos de España. Nuestra lengua había de permitirnos conocer mejor nuestras cosas y las de los otros, porque, como vos sabéis, ilustre pedagogo, nada facilita tanto los avances y las conquistas de la inteligencia como la lengua materna aplicada a las funciones docentes. Busco afanosamente entre la compacta muchedumbre que llena esta sala las caras conocidas de esos esforzados adalides de la inteligencia que en los escudos van plantando las almas de los hombres del mañana. Vos habéis ennoblecido ahora por completo su función docente, librándolos de ejercer una función policélica, que estaba en pugna con sus conciencias. Ya pueden ejercer libremente su apostolado y ser los forjadores de la espiritualidad catalana, sin que vean coartada su noble misión, ni dificultado el ejercicio de su sagrado ministerio con disposiciones policélicas, vejatorias del derecho que tiene nuestra lengua para servir de expresión fácil a la juventud escolar.

Por encima de todas esas manos que pinta el fervor de los aplausos, desearía ver las manecitas dulces y amorosas de los niños. Si ellos tuviesen conciencia de lo que vos habéis hecho, os habrían rodeado para ofrecer como premio a vuestra obra vindicadora sus aplausos y sus gritos de júbilo entusiasmo.

No quiero referirme a cosas negativas. Sabemos cuánto habéis sufrido en Barcelona. Pero en esta hora reconstructiva hemos de desear que prevalezca por encima de todas las pasiones, la generosidad, el amor y el olvido.

Me place veros al lado de nuestro Presidente, vos que sois ministro de España, pero ante todo de Cataluña. No sois vos como aquellos otros que, al ir a servir servilmente al Gobierno central, perdían su catalanidad. Vos sois, porque sabéis fundir en uno los dos grandes amores, el ministro de la izquierda catalana en España. ¡Vos, diputado por vuestra tierra, sois diputado de Cataluña; Maciá, diputado de Cataluña, en Cataluña y en todo el mundo!...

Sólo los que buscan porfiadamente la justicia suelen encontrarse. En época pretérita, cuando se cernía sobre vos el mayor de los peligros, cuando se temía que el difunto don Borbones pudiese descartar sus lirras contra vos, Maciá, que vivísteis entonces en el extranjero, se apresuró a venir a Barcelona para compartir con vos los peligros que os amenazaban, dispuesto decididamente a caer a vuestro lado si era preciso. (Formidable ovación.)

Pues bien, yo debo deciros que si un día, por acaso, la venerable figura de nuestro amado Presidente se viese en trance de peligro, yo os digo, repito, que confío en que vos vendréis a situaros a su lado, poniéndos al servicio de Cataluña.

Acabaré: querría ahora, y estoy tentado de hacerlo, hablaros en español para que estos micrófonos, que semejan pequeños corazones en los

que palpitan todas nuestras inquietudes espirituales, difundieran por todo el mundo nuestras ansias de hermandad; querría que mis palabras llenas de cordialidad llegasen hasta los vasos valerosos; hasta los gallegos, sentimentales y amorizados; hasta los aragoneses, rudos en la firme decisión que poseo para defender con entereza sus ideales; hasta los nobles catalanes, que tenemos que ganar de manera definitiva para la causa federal... Querría yo que el vascongado, que el gallego, que nuestra lengua, lejos de separarnos, amparasen en la comunidad de un ideal noblemente sentido, el anhelo de fundirlos todos en la lengua universal que desean hablar todos los pueblos del mundo.

Deseo fervorosamente que cuando se hable de Cataluña se haga con amor, reconociéndole su libertad; que cuando se hable de España, se tenga en cuenta una España nueva, formada por todos los pueblos libres, unidos sólo por lazos de amor. Parafraseando uno de los admirables versos de nuestro gran poeta Maragall, he de desear que todos los anhelos de los pueblos ibéricos coincidan en ese tornavoz que sólo ha de tener un eco reflejando nuestras ansias del éxito que deseamos a la República federal...

Las últimas palabras de la maravillosa pieza oratoria de Ventura Gassol fueron ahogadas por una serie de ovaciones, que cesaron sólo cuando Marcelino Domingo se dispuso a hablar.

### EL DISCURSO DE MARCELINO DOMINGO

La muchedumbre imponente que llenaba, sin dejar un hueco, el grandioso Palacio de Proyecciones, saludó con una ovación prolongada y con incesantes vítores al ilustre ministro de la República. Al cesar las aclamaciones, empieza así Marcelino Domingo su peroración: ¡Republicanos! ¡Republicanos de Cataluña!

Si un hombre puede sentirse pagado por una obra, ese hombre, en la intimidad sagrada de su conciencia, puede ser yo. Vosotros, desde esta figura sagrada que nos preside hasta todos vosotros, habéis sabido dar a este acto maravilloso una compensación aprobatoria para la labor de un hombre que tiene en estos momentos la fuerte responsabilidad de gobernar.

Este acto grandioso me retrotrae otros ya remotos y me recorda aquellas fechas dramáticas en que al lado de aquella gran figura desaparecida, de Layret, ante la cual deben prosternarse, para rendirle el homenaje que merece, los catalanes, y a la que deben ofrecerle acatamiento y veneración todo el proletariado; al lado de Alomar, hoy en Italia, voz y representación de la República; al lado de Luis Companys, que ejerce hoy, con plena autoridad y con conocimiento exacto de los problemas barceloneses, al lado de todos esos hombres de preclara inteligencia, recordado aquellos días que, al igual que hicimos el año 1917, pretendimos dar al pueblo catalán la sensación de su responsabilidad.

La realidad política me aparta ahora de las actividades internas de Cataluña incorporándome de forma más activa a la política republicana española. Dentro de mí, muchas veces, se formaba una pregunta inquietando si esa separación es una deserción, si aquellas actividades que debo ejercer fuera de aquí me roban a los que aquí me debo. Y me interrogaba, al formularme este interrogatorio, por la obra de dar a Cataluña conciencia de superioridad y reconocera jurídicamente los trabajos que se complementaban: catalanizar a Cataluña e interesar a España para comprenderla cuando sean reconocidos los derechos que han de imponer su personalidad. Y si en la lucha de catalanizar a Cataluña no he sido factor principal y activo, en orden a otras actividades patrióticas me creo factor de tal naturaleza, que sin jactancia puedo afirmar que sin mi actuación personal, el acto de hoy no sería lo que es. (Grandes aplausos.)

Porque tenía este convencimiento me dirigí en el mes de agosto, desde la tribuna del Ateneo Barcelonés, a los republicanos catalanes para decirles: Se producirá en España un movimiento revolucionario. Están unidos para producirlo todos los hombres que desean firmemente librar a España de la autocracia borbonica. Los republicanos catalanes no se han incorporado a ese movimiento y tienen el deber de hacerlo por dos razones: porque la civilidad y el sentido democrático de nuestra tierra no puede estar ausente en el movimiento revolucionario, ni puede ser ajeno a él porque la implantación de la República resolvería dentro de la ley y con paz el problema de Cataluña.

luna, que se comprometió a presentarse en forma de ponencia el Gobierno provisional a la deliberación de las Cortes Constituyentes, donde los representantes del republicanismo español habían de reconocer plenamente los derechos de Cataluña. Este compromiso solemne lo mantienen íntegramente los hombres que se reunieron en San Sebastián y gobiernan hoy la República.

Amigo y hermano Gassol: Vos habéis cañado los derechos de la lengua materna como yo no sabría hacerlo. Habéis puesto la misma emoción al referiros al Decreto, reconociendo que es una de las mayores justicias que se han dispensado a Cataluña. Y yo os digo que este homenaje se debe por igual a todo el Gobierno provisional de la República. (Grandes aplausos.)

Yo recuerdo con emoción la tarde en que llevé escrito el Decreto al Consejo de Ministros. Cuando me tocó el turno de hablar, leí el Decreto. En el cajón de mi mesa están las cuartillas originales. Al leerlo se mantuvo íntegramente, siendo aprobado por aclamación, y por eso no es mío el decreto, sino del Gobierno de la República.

Desubí el hecho para evidenciar cuál es la disposición de espíritu que señalo para deciros a vos, hermano Gassol, y a vos, admirado y querido Presidente, que así una vez, corriendo yo aquí peligro, traspasasteis la frontera para defenderme y sostener los imperativos de doctrina que nos unían, ese peligro no volverá a ser, y en vez de venir yo a defenderos, podréis ir vos a Madrid a recoger las aclamaciones de aquel pueblo. (Aplausos y vítores.)

Son horas de responsabilidad intensa para la democracia peninsular, y por lo mismo han de ser para todos de gran seriedad. Si Cataluña sólo recibió agravios de los borbones, desde Felipe IV hasta el último de la dinastía; si sólo tuvieron los borbones para Cataluña ofensas graves, considerándola como nueva colonia, y las explosiones de su vitalidad y de su ciudadanía como expresiones de peligro, y en vez de recogerlas como signo de vitalidad de un gran pueblo se han visto como problemas de policía, atacándola.

Dolores, ofensas, agravios, incluso la ofensa al dolor, todo eso pertenece al pasado. Hoy ya no existe todo eso. No se halla Cataluña ante la monarquía, sino ante la República, que afirma que no quiere conceder vuestros derechos como quien otorga una limosna, sino como quien restituye un derecho. República que tiende a unir a todos los pueblos de Iberia para que puedan desarrollar la labor que la Historia les reserva.

Ante esta República que se manifiesta con este espíritu, estrangulemos un poco los agravios y después de mirar el pasado envenenador y perturbador. Los pueblos no miran el pasado, sino el presente, para edificar. Para edificar la gran obra histórica que ningún otro pueblo puede realizar.

Haced vuestro Estatuto, en la seguridad de que, al igual que sucedió antes, ocurrirá ahora y os serán reconocidos todos vuestros derechos.

Estamos en el tercer momento del proceso revolucionario: el momento de más gloria y el de más gravedad y responsabilidad. El primer momento fue cuando el Estado histórico quedó sin hombres capaces para gobernarlo. La crítica destruyó entonces las bases del Estado, y la nación ofreció, en contraste con las escasas fuerzas del gobierno, huesos moral e intelectualmente superiores a aquéllas.

El segundo momento revolucionario se produce cuando la acción violenta se encarga de liquidar al Estado histórico impotente para contrarrestarla. Ese momento lo hemos liquidado en España en un gesto elegante que será histórico.

El tercer momento podría expresarlo de manera gráfica, diciendo que es cuando se han de dar leyes a las ilusiones.

España desde el año 1923 hasta el advenimiento de la República. Antes no había libertad, y ahora la hay; antes no existía la autoridad, y ahora sí. Los hombres de la República han sabido hacerse intérpretes de los anhelos del país devolviéndoles las libertades que les habían sido arrebatadas.

¿No se ha hecho nada más? En la Sociedad de las Naciones, donde hasta ahora la voz del Estado no se había manifestado con la autoridad debida, se ha oído ahora por primera vez, asistida por la jerarquía que tenemos nosotros.

¿No se ha hecho nada? Ya no se manda desde las iglesias ni desde los cuarteles. El Gobierno de la República ha asumido todas las funciones que le son potestativas, sin tolerar que nadie se introduzca en las atribuciones que le son privativas. El Gobierno de la República hace que todos cumplan con su deber y mantiene las prerrogativas del poder civil.

Podría ir enumerando muchas disposiciones dictadas por los ministros de Justicia e Instrucción para contrarrestar esas afirmaciones que niegan la labor realizada. No lo hago, pero debo decir a los que creen que se hace poco que sólo se les pide que tengan ante la República naciente la disciplina vigilante y activa que no tuvieron en los ocho años de Dictadura.

¿Qué los que esperaron ocho años, esperen tres meses! ¿Que los que combatió a la Dictadura porque gobernó por decreto, no nos obliguen a nosotros a gobernar de la misma manera, haciéndonos tan culpables como los demás!

Me dirijo a los partidos constituidos y les digo: Pensad en la responsabilidad que sobre vosotros pesa; pensad que fué posible la República cuando se solidarizaron todas las fuerzas que representaban el porvenir; pensad que sois partidos de poder, que debéis hacer la obra creadora del tercer momento revolucionario.

No es la autoridad de la calle, sino del Gobierno. Las leyes que se creen han de responder a vuestras ilusiones.

Como partidos de gobierno pasarán impopularidad, escarnio, porque todo se ha de hacer en un país sin disciplina civil.

¿No os dejéis llevar por las voces desesperadas que afirman que la República no ha hecho nada!

Pasó una hora para los destinos de España el año 73. Escapados los borbones, caído el rey demócrata que vino a gobernar, fué instaurada la República. De aquellos hombres: Salmerón, Pi, Castelar y Figueras, ¿quién no habló de ellos descubriéndose, siguiendo sus pasos con dolor y nostalgia?

A los hombres que fueron a las Cortes del 73 se mostraron insensibles para la función histórica en que intervenían. Eran hombres que iban a crearse una situación política.

¡Partidos! Vamos a constituir las nuevas Cortes. La democracia ha de decir cuál es el porvenir que se le reserva al país.

¡Partidos! En vuestras manos, en vuestra disciplina, en vuestra sensibilidad histórica, está la suerte de las Cortes Constituyentes. Haced la selección antes que la elección, para ofrecer la sensación de responsabilidad que sobre vosotros pesa.

Salud, catalanes, en nombre de los republicanos de España, que tienen, como vosotros, idéntica responsabilidad en la común colaboración que habéis de realizar en esta hora histórica.

Mírenos en nuestras conciencias, en las que debemos ver reflejarse las miradas de todo el mundo.

¡Que el celo excesivo no obstruya el corazón ni nuble la inteligencia, y que veamos coronado por el éxito la labor de todos, instaurando la República federal, demostrando así que sabemos practicar las virtudes cívicas que han de salvarnos!

Suenen una ovación imponderable al terminar el grandilocuente discurso de Marcelino Domingo.

Se oyen vítores y aclamaciones durante un buen rato. El público reclama que hable Maciá, y éste es objeto de efusivas muestras de consideración cuando se prepara para hablar.

### PALABRAS DE MACIÁ

¡Ciudadanos! Sólo puedo decir, después de haber escuchado con tanto interés los discursos del estimado Ventura Gassol, y apreciado Marcelino Domingo, que siento una gran alegría de lo

(Sigue en la pág. 2)

## El Presidente de la Generalidad habla del momento presente

**“Cuando la voluntad de todo un pueblo dispuesto a vivir está en pie, no hay nadie, ni partido, ni casta, ni institución que tenga bastante fuerza para dominarla”**

HOJA OFICIAL, ante los momentos actuales de verdadera responsabilidad, ha querido escuchar y transmitir el parecer de la más alta autoridad de Cataluña.

Sumamente amable, el ilustre presidente de la Generalidad de Cataluña, don Francisco Maciá, ha accedido a nuestro deseo.

He aquí sus propias palabras: Los que observan con serenidad las manifestaciones de nuestra masa ciudadana se dan cuenta de que por encima de todas las inquietudes personales existe la fuerza invencible de un sentimiento colectivo que quiere consolidar la República y las libertades de Cataluña en una obra de cordial colaboración de todo el mundo. Se ve muy claro que el pueblo actual ha salido con un nuevo espíritu de las tristes experiencias de ayer y sabe que las humillaciones de los poderes despóticos, ridículos por su ineptia y destructores por su audacia, únicamente son posibles cuando falta a la conciencia popular la cohesión de un vivo ideal común.

Si habéis asistido a las reuniones populares de los últimos días y habéis querido sentir con toda su pureza los latidos del corazón de la masa, habréis comprobado cómo vibra de emoción y de esperanza cada vez que se le habla de una obra de gobierno, que exige todas las abdicaciones de interés particular ante las necesidades del interés general de estas horas históricas.

Pero, al mismo tiempo, los que nos hallamos en los primeros puestos del gobierno tenemos la percepción igualmente clara que algunos fragmentos dispersos de la opinión pública, desorientados por completo ante la grandeza de la obra a realizar, se encierran dentro del cascarón de sus prejuicios y desconfían del sentimiento popular si no se pone al servicio inmediato de sus deseos parciales. Sentimientos religiosos que se sienten ofendidos por manifestaciones más o menos estrepitosas de un vivo anhelo de libertad de conciencia; temores irreflexivos de ruina de la riqueza pública en la estructura del país; e impaciencia injustificada para exigir la satisfacción urgente de reivindicaciones sociales, que nosotros tam-

bién sentimos protestas partidistas, dentro la ordenación del ejercicio de los derechos políticos.

Todos estos y otros reflejos parecidos de un pasado vergonzoso de la descomposición del alma colectiva interrumpen a menudo los primeros pasos de la naciente República, y fuera inútil pretender negarlos. Pero aun cuando sean inevitables, vale la pena de que nadie les conceda mayor transcendencia de la que realmente tienen.

Por la manera como se manifiesta y se mantiene vivo el sentimiento de dar estabilidad a la obra ciudadana de interés común, podéis estar absolutamente seguros de que ningún factor de agitación, por amplio que sea y por fuerte que se crea, no conseguirá estorbar el trabajo que tenemos comenzado y que, por encima de todo, terminaremos, de construir definitivamente un pueblo. No he creído nunca en la necesidad ni en la eficacia de la coacción y de la fuerza para imponer a los otros nuestra voluntad; pero sí he creído siempre que el pueblo dispuesto a vivir está en pie, no hay nadie, ni partido ni casta, que tenga la fuerza suficiente para dominarla.

Con esta convicción, que es una fe, invito a todo el mundo a realizar el esfuerzo necesario para mantener el mismo estado de espíritu que el día glorioso de la proclamación de la República. Podemos tener frente a nosotros a los inadaptables, pero no tenemos enemigos. Haremos entre todos la obra de todos, con la serenidad, la tenacidad y el tiempo que sean necesarios, sin precipitaciones ni retrasos, declarando bien alto que si la República y las libertades catalanas no pueden ser un hecho definitivo más que como un resultado de la colaboración de todos, es un compromiso de honor, que la generación nuestra cumplirá sin desmayos, el no dejar tal labor para las generaciones de mañana. Y el precio de este compromiso es el esfuerzo de ahogar con la exaltación permanente de nuestro sentimiento del pueblo, cualquier intento — que venga de donde venga siempre será pasajero — de querer detener ni un solo minuto la decisión inquebrantable de nuestra decisión catalana deseosa de libertad.

DE MARTORELL

En honor de Galán y García Hernández

Ayer se celebró en esta localidad el solemne acto de descubrir las lápidas que dan el nombre de los gloriosos mártires de la libertad Galán y García Hernández a dos importantes calles.

La concurrencia resultó brillantísima, habiéndose asociado a ella, para mayor esplendor, las autoridades de Barcelona el vecindario en masa de Martorell, los alcaldes de la comarca y numerosos ciudadanos de los pueblos vecinos, que acudieron en autobuses.

La población presentaba una animación extraordinaria.

El alcalde de Martorell, don Francisco Riera, con el gobernador, don Luis Companys, el capitán general, señor López Ochoa, el alcalde, doctor Aguadé, y los alcaldes de los pueblos comarcanos, procedió al descubrimiento de las lápidas, pronunciándose elocuentes discursos.

Los Coros de Clavé, de los pueblos de la comarca, cantaron al unísono el Gloria a España y el Himno de Riego, entre entusiastas ovaciones.

La banda de música del Regimiento de Badajoz amenizó el acto.

El homenaje a la memoria de Galán y García Hernández fué de una grandiosidad emocionante.

Una vez descubiertas las lápidas, las autoridades se trasladaron al Casino Republicano El Progreso, acompañados por la muchedumbre.

Allí se celebró un brillantísimo acto, en el que pronunciaron discursos alusivos el alcalde de Martorell, señor Riera; Aguadé, López Ochoa y Companys, que fueron aclamados delirantemente por la multitud.

Se calcula en más de diez mil el número de los ciudadanos que se congregaron en Martorell para asistir al homenaje a los gloriosos mártires de Jaca.

NOTAS POLITICAS

ESTA SEMANA APARECERÁ EL DIARIO L'OPINIO

Tenemos noticia de que un día de esta semana, probablemente el jueves, aparecerá, convertido en diario, el batallador periódico L'Opinio, órgano del partido Esquerra Republicana de Cataluña.

Al frente de L'Opinio, y en su lista de redactores, figuran eminentes periodistas republicanos, que son garantía del éxito de la estimable publicación en su nueva etapa, que deseamos sea fructífera y feliz.

BANQUETE A RAFAEL CAMPALANS

En el salón de fiestas del Hotel Oriente celebró el banquete en honor del teniente de alcalde y director de la Universidad Industrial, Rafael Campalans, con motivo del éxito obtenido en su reciente conferencia en el Ateneo de Madrid, concurriendo unos quinientos conmensales, entre los cuales había buen número de distinguidas damas y bellas señoritas.

Ocuparon la presidencia, en unión del homenajeado, el teniente de alcalde Lluhi Vallesca, en representación del alcalde; el gobernador civil, Luis Companys; el concejal Joaquín Xirau; Mariano Rubió; Francisco Viladomat, presidente de la Unión Socialista de Cataluña; Cayetano Cornet; el consejero de Economía y Trabajo de la Generalidad, Manuel Serra Moret; el teniente de alcalde Casimiro Giralt; y los señores Xirau (José), doctor Mira; Grau y Sala y Roviralta, presidente del Rotary Club de Barcelona.

Al finalizar la cena, exquisitamente servida, pronunciaron brillantes discursos, manteniendo la personalidad del homenajeado y la meritísima obra social que el mismo viene realizando; el presidente de la Comisión organizadora, señor Coll y Masaguer, que ofreció el banquete; los señores Viladomat, Forment, doctor Mira, Xirau, Grant y Sala; Redón, Giralt, Lluhi y Vallesca; el gobernador civil, señor Companys, y el señor Serra y Moret, quien leyó una carta de adhesión del Presidente de la Generalidad, Francisco Maciá, e hizo constar también el apoyo de Ventura Gassol.

El homenajeado, en un elocuente discurso, agradeció efusivamente el acto que se le tributaba, dando las gracias a todos los presentes por las grandes muestras de sincera amistad y afecto que se le prodigaban.

Todos los oradores fueron entusiastamente aplaudidos.

HOMENAJE A JESÚS ULLED

Organizado por la Casa de la Democracia Aragonesa, se celebrarán el próximo día 7 de junio, diversos actos en honor de su presidente, el prestigioso teniente de alcalde e ilustre compañero en la prensa, Jesús Ullé Altamir, con motivo del primer aniversario de la popular entidad y de la actuación consistorial del señor Ullé.

Entre los festejos organizados figura la celebración de un acto en el local de la entidad organizadora, en el cual será ofrecida a Jesús Ullé una artística placa de plata que le dedican sus correligionarios, y en el Hotel Oriente se celebrará, a las dos de la tarde, un banquete en su honor, al que han prometido su asistencia prestigiosas personalidades del republicanismo.

Los tickets para el expresado banquete podrán adquirirse hasta el 5 de junio próximo, en la Casa de la Democracia Aragonesa (Pasaje de la Paz, n.º 10 bis, pral.) en el kiosco de Agustín (Rambla del Centro, frente a la calle del Conde del Asalto), en el Hotel Oriente y en todas las entidades radicales y regionales aragonesas.

HOMENAJE AL EX CONCEJAL JOSE CAPEDEVILA VENTOSA

Ayer mañana tuvo lugar, en el amplio salón-teatro del Foment Republicà Antonomista el solemne acto de conmemorar el decimoquinto aniversario de la fundación de dicha entidad y de homenaje al ex concejal y presidente de la Sociedad Buterpense de los Coros de Clavé, don José Capdevila, por su activa y acertada actuación durante los años que ejerció el cargo de presidente del Foment durante la época de la Dictadura.

El acto consistió en un recital de honor y en la colocación del retrato del homenajeado en el Salón de Juntas de la citada entidad.

Ocupó la presidencia don José Capdevila, a quien acompañaban los tenientes de alcalde ciudadanos Jesús Ullé y José Jové; el ex concejal señor Batalla; el presidente del Foment Republicà, señor Calero, y demás individuos de la Junta directiva, pronunciándose elocuentes discursos.

Luego, a las dos de la tarde, tuvo lugar un banquete, con asistencia de unos trescientos conmensales, que fué espléndidamente servido por el Hotel Ranzini en su espacioso comedor.

Toda ideología cultural descansa sobre dos conceptos: Voluntad y Naturaleza. El idioma, la ciencia, el arte de un pueblo, es tanto el que él quería como el que le impone su carácter. Ni la voluntad por sí sola puede crear una patria, ni la naturaleza abandonada a sus leyes podría ser capaz de resistir la acción de una cultura diferencial y antagonista, cuando la voz de la "naturaleza" se alza y el pueblo sabe realizar sus tradiciones, los hombres seletos sirva a la voluntad, para poder despertar la reminiscencia de la vida nacional. Este nuevo vivir es un vivir artificioso. Precisa que vuelva a la conciencia colectiva la representación de su pasado, que sienta la identidad de los momentos, el actual y el recordado, y que el pueblo que se había olvidado de sí mismo vuelva a encontrarse y se reconozca como una totalidad orgánica viviente.

La naturaleza dijo luego — actúa siempre como factor de permanencia. El que tiene raíces naturales podría ser modificado y transportado, pero jamás anulado. Es la naturaleza, en todo caso, lo que se agota y destruye a sí misma. Buenas o malas, las propensiones naturales difícilmente la borran. El hombre es libre por naturaleza — agregó —, y no por un acuerdo social y por un deseo del individuo. Nada significaría recobrar la libertad si no pudiéramos ser libres. Están tan lejos de reñir estos dos conceptos, que si la voluntad acabara o desconfía, la naturaleza recuerda al hombre mediante reacciones espontáneas. Aplicando los conceptos de naturaleza y voluntad al Instituto de Estudios Catalanes, el orador dijo que el Instituto de Estudios Catalanes que me ha honrado llamándome para colaborar en sus trabajos es una corporación que también tiene regulado su mecanismo por estas fuerzas: la naturaleza, que le da la catalanidad y su historia y la voluntad de los miembros de engrandecerle y perfeccionarle, a fin de juntar su trabajo a la obra universal de espiritualización de todos los pueblos cultos. El Instituto — dijo — es hijo de nuestra voluntad de saber y quien también sea la representación o el exponente máximo de la cultura catalana. El renacer a la vida en el momento que más corriente de libertad orea el ambiente espiritual de las tierras de Iberia.

Max de Deuville regresó a Bélgica

En el pullman salió ayer para Francia el notable literato belga Max de Deuville, acompañado de su distinguida esposa.

Acudieron a la estación para despedir a los ilustres viajeros la señora de Ventura Gassol y el secretario particular del consejero de Instrucción pública de la Generalidad de Cataluña, señor Font.

También asistieron representantes del Teatro Selecto y numerosos amigos y admiradores del ilustre escritor belga.

Homenaje a Apelles Mestres

El Círculo Artístico ha decidido ya la fecha para rendir el pretendido homenaje al ciudadano Apelles Mestres, el artista catalán que vivió la República en 1873.

La Comisión gestora del homenaje confía que esta manifestación de simpatía será una verdadera demostración del afecto y admiración al venerable patrio y maestro, reuniéndose el mayor número de sus amigos para demostrarle su profunda estimación.

El acto del homenaje, que tendrá lugar en el Hotel Ritz el 3 de junio próximo, comenzará a las seis de la tarde, con la colaboración de eminentes cantantes Mercedes Plantada y el laureado poeta Luis Vía, que declamará a los concurrentes con obras del poeta y músico homenajeado.

El banquete tendrá lugar a continuación, a las nueve de la noche. Por las adhesiones recibidas de relevantes personalidades del mundo de las letras y del teatro, así como el artístico, es de esperar ve congregada a todo Barcelona con valiosas y diversas representaciones.

En una sala cercana a la que se celebrará la fiesta habrá instalada una exposición de pinturas y dibujos interesantes del homenajeado, así como selección de obras de Apelles Mestres.

Para tickets conviene dirigirse a Círculo Artístico y al Ateneo Barcelonés.

La fiesta del Instituto de Estudios Catalanes

SE CELEBRÓ AYER CON LA MAYOR SOLEMNIDAD Y CON ASISTENCIA DEL MINISTRO DE ECONOMIA, SR. NICOLAU D'OLIVER, el acto de ocho años de suspensión impuesta por la Dictadura, ayer reemprendió el Instituto de Estudios Catalanes aquellas solemnes y ceremoniosas fiestas anuales que venía celebrando antes de ser cerradas las puertas por el dictador.

El acto tuvo lugar en una de las salas de la Casa de Convalecencia del antiguo Hospital de la Santa Cruz, que, al efecto, fué adornada con plantas, guirnalda de flores y follaje.

Un selecto público llenaba la sala, destacándose del mismo gran número de damas y señoritas. También hizo acto de presencia el personal de las diversas Secciones que integran el Instituto.

La fiesta fué presidida por don Pedro Goromina, a quien acompañaban en la presidencia el alcalde de la ciudad, señor Aguadé; el teniente de alcalde y consejero de la Generalidad, señor Casanovas; don Pompeu Fabra; don Antonio Rubio y Lluich; señor Puig y Cadafalch; doctor señor Hunter; don Jorge Rubió Balaguer; don Francisco Martorell. También había el ministro de Economía, señor Nicolau d'Oliver, como miembro que es del Instituto.

En los sillales de preferencia vimos al Decano de la Facultad de Medicina, doctor Pi y Suñer; al concejal señor Cabré; a los doctores Reñido y Segalá, Fontseré, Massó Torrens y otros cuyos nombres serían difíciles de recordar.

Al frente del acto, el director del Instituto, doctor Rubió y Balaguer, leyó un trabajo referente a la importancia de la obra que realiza la Biblioteca de Cataluña.

Seguidamente, el secretario del Instituto, señor Martorell, dió cuenta del ganador del Premio "Francisco Vives", que resultó ser don José Serra y Roberto, por su trabajo "Análisis simétrico de diferentes tipos de puas en la hilatura", cuyo premio consiste en 5,000 pesetas y medalla de oro.

El accésit fué otorgado a don Juan Amat por su obra "Etiografía de Cataluña".

Dejaron de adjudicarse los premios Bonsoms y Durán y Bas.

Acto seguido, el señor Martorell expuso, de una manera sintética, el valor de las obras premiadas, haciendo resaltar al mismo tiempo los méritos del señor Ferrer y Robert, por haber descubierto un nuevo tipo de puá, que ya con brillante éxito se está utilizando en nuestras fábricas.

Después, el catedrático doctor Serra Hunter, a cuyo cargo corría el discurso inaugural, leyó un conienzudo trabajo, bajo el tema "Naturaleza y voluntad".

Se encuentra en la vida — comenzó diciendo — señales de una interminable ruta, que se pierde en las lejanías del pasado y se advierte en la obscuridad del porvenir. Los pueblos al igual que los hombres, se mueven también entre dos filas inseparables: hacia atrás, la tradición y la herencia; hacia adelante, el ideal y la utopía.

Los hechos que toman carácter de acontecimientos son aquellos instantes que se abren paso fuerzas desconocidas, como relámpagos que momentáneamente ilumina el camino y permiten a las comunidades humanas en la marcha de su historia.

Para nosotros — añadió — pasa ahora uno de estos instantes. Dejados, pues, que el filósofo medite un rato acerca del sentido universal y humano de este renacimiento del espíritu nacional de Cataluña.

Toda ideología cultural descansa sobre dos conceptos: Voluntad y Naturaleza. El idioma, la ciencia, el arte de un pueblo, es tanto el que él quería como el que le impone su carácter. Ni la voluntad por sí sola puede crear una patria, ni la naturaleza abandonada a sus leyes podría ser capaz de resistir la acción de una cultura diferencial y antagonista, cuando la voz de la "naturaleza" se alza y el pueblo sabe realizar sus tradiciones, los hombres seletos sirva a la voluntad, para poder despertar la reminiscencia de la vida nacional. Este nuevo vivir es un vivir artificioso. Precisa que vuelva a la conciencia colectiva la representación de su pasado, que sienta la identidad de los momentos, el actual y el recordado, y que el pueblo que se había olvidado de sí mismo vuelva a encontrarse y se reconozca como una totalidad orgánica viviente.

La naturaleza dijo luego — actúa siempre como factor de permanencia. El que tiene raíces naturales podría ser modificado y transportado, pero jamás anulado. Es la naturaleza, en todo caso, lo que se agota y destruye a sí misma. Buenas o malas, las propensiones naturales difícilmente la borran. El hombre es libre por naturaleza — agregó —, y no por un acuerdo social y por un deseo del individuo. Nada significaría recobrar la libertad si no pudiéramos ser libres. Están tan lejos de reñir estos dos conceptos, que si la voluntad acabara o desconfía, la naturaleza recuerda al hombre mediante reacciones espontáneas. Aplicando los conceptos de naturaleza y voluntad al Instituto de Estudios Catalanes, el orador dijo que el Instituto de Estudios Catalanes que me ha honrado llamándome para colaborar en sus trabajos es una corporación que también tiene regulado su mecanismo por estas fuerzas: la naturaleza, que le da la catalanidad y su historia y la voluntad de los miembros de engrandecerle y perfeccionarle, a fin de juntar su trabajo a la obra universal de espiritualización de todos los pueblos cultos. El Instituto — dijo — es hijo de nuestra voluntad de saber y quien también sea la representación o el exponente máximo de la cultura catalana. El renacer a la vida en el momento que más corriente de libertad orea el ambiente espiritual de las tierras de Iberia.

Grandioso festival

El jueves, día 14, a las cuatro y media de la tarde, festividad del Corpus Christi, se celebrará, a favor del niño tullido de Asilo de San Juan de Dios, en el referido Asilo, "Los maquiños", canto rítmico, de G. Cogliolo.

2.º Poesías por el niño argentino Juan José Infurriarigo.

3.º La insigne actriz sevillana Carmen Díaz interpretará varias poesías de su selecto repertorio, acompañada de las primeras partes de su compañía.

4.º El novel tenor don Jaime Malagas cantará La Dolorosa, de Serano; Manón, tercer acto, de Massenet; y Grandinias, de Ruiz del Arbol, acompañado por el respetable maestro don A. Castell Casas.

5.º El Orfeón Goya, ya conocido por su gran fama y grandes elementos que lo figuran del Centro Aragones, que hace en favor del niño tullido, interpretará sus mejores obras, dirigidas por el eminente maestro don Mariano Mayral.

6.º La grandiosa Coral Cooperativa La Artesana, de Pueblo Nuevo, dirigida por el maestro don A. Castell Casas, interpretará varias obras y algunas en catalán.

CINEMATOGRAFICAS

EL ESTRENO DE «DRACULA»

En ocasiones especiales la muestra de Barcelona un interés tan manifiesto como el que pudo apreciarse en la noche del estreno de Dracula, en la función de gala que, con motivo de este acontecimiento cinematográfico, dióse en el coquetón local del Cine Urquinaona.

Asunto excepcional, verdaderamente apasionante, Dracula interesó vivamente al espectador desde el comienzo de la trama. Ambiente, sonido y todos los intérpretes se unieron en este film para que la emoción prendiera hondamente.

Teniendo en cuenta que el argumento de Dracula está basado en una leyenda — o realidad, de creer lo que algunos afirman — de índole muy especial, propicia a toda suerte de extremismos, resulta un verdadero alarde de habilidad la dirección ajustada y sobria del animador del film — George Melford —, que sabe utilizar las situaciones estridentes en las pocas escenas que se suceden en la película, consiguiendo que las mismas resulten emocionantes en extremo — terroríficas casi — cuando podrían caer en el inevitable ridículo, que por su estridencia parecen bordar constantemente.

De los intérpretes de este film destaca, en forma singularísima la actuación formidable de Pablo Alvarez Rubio, que en su difícil rol de Renfield se nos descubre como un nuevo valor del cine hispano. Su interpretación de hombre loco tiene caracteres trágicos que causan estremecimiento. Logran imponer al público el mismo terror del que él parece ser presa.

Carlos Villarías, intérprete del personaje principal — el Conde Dracula —, efectúa también una labor notable, particularmente en las escenas de vampirismo, donde sus ojos reflejan todo el terrible placer que experimenta en la realización de su trágico poderío.

Lupita Tovar y Barry Norton cumplen excelentemente sus partes, y Eduardo Azamarena, en su papel de doctor, efectúa un excelente trabajo digno de todo encomio.

En un intermedio, durante el curso de la película, Alvarez Rubio, el protagonista del film, agradeció al público la benevolencia y comprensión que demostraba en la visión de la cinta excepcional. Con palabras modestas y acertadísimas explicó su actuación en la película y refirió algunas anécdotas de la filmación, que fueron muy celebradas. Como final recitó una poesía de Rubén Darío que tenía cierta analogía con la cinta. El acto se vió muy aplaudido, teniendo que saludar repetidas veces a la numerosa concurrencia. — JOTMAGNAC.

ESPECTACULOS

Teatros

TEATRO GOYA. — Gran compañía de comedias, Esteban Juan. Primera actriz, Josefina Tapias. Primeros actores, Paco Hernández y Alfonso Tudela. — Hoy, lunes, tarde, a las 5.30: Es mi hombre, de Ardiños. — Noche, a las 10.15: Grandioso éxito, Todo para tí de Muñoz Sainz. — Mañana, martes, tarde, Es mi hombre. Noche y todas las noches, ¡Todo para tí!

TEATRO POLIORAMA. — Compañía de comedia Pina-Thuilleir. — Hoy, lunes, tarde y noche, recital González-Marín.

TEATRO BARCELONA. — Compañía de comedia Carmen Díaz. — Hoy, lunes, tarde, Los duendes de Sevilla. — Noche, Rosa de Madrid. — Martes, estreno del juguete cómico modernistas, en tres actos, de Enrique Suárez de Deza: Tres eran tres.

Cines

PRINCIPAL PALACE. — Aparato Western Electric. — Teléfono 11882. — Hoy, lunes, grandioso programa todo en español: Aunque parezca mentira (en colores); Revista; Los haraganes (dibujos); Parlez vous maravillosa película cómica, chaurreada en español, y el grandioso drama, adaptación de la obra de Tolstoi, Resurrección, en español, por Lupe Velaz y Luis Alonso.

CHILE CINEMA. — Paseo de San Juan (esquina Rosellón). — Aparato Western Electric. — Hoy, lunes, sesión continua desde las 4.30 de la tarde: Metrotone; Invierno (dibujos); Escenas entre bastidores (sonora), por Colleen Moore, y el drama policéptico Tracción (sonora). — Jueves, Fantasía del porvenir 1930.

COLISEUM. — Hoy, lunes, tarde, sesión de 4 a 8, repitiéndose el programa y noche, a las 10: Revista sonora Paramount; un martes en Marte (dibujos sonoros); Emil Jennings en La última orden, con Evelyn Brent y William Povell, film mudo con acompañamiento de orquesta, dirigida por el maestro Blai Net. (Es un film Paramount.)

CINE URQUINAONA. — Teléfono 2567. — Hoy, lunes, tarde, a las 6 y noche, a las 10: Un caballero en el ring (comedia); interpretación de Kane Richmond; Aunque parezca mentira (visión de cosas extraordinarias); La marina (dibujos sonoros), por el conejito Blas, y la esperada producción que ha intriguado a todo Barcelona y obtiene cada día un éxito inigualado, Dracula, soberbia creación de Carlos Villarías, Pablo Alvarez Rubio y Lupita Tovar. Todo un programa universal. — Importante: Dada la índole de la película, la Empresa ruega a las personas impresionables se abstengan de asistir a la proyección. Precios corrientes: Butacas, 3 ptas.

TIVOLI. — Programa totalmente sonoro. Aparato Western Electric. — Hoy, lunes, tarde, a las 5 y noche, a las 10: La cinta cómica Pronto, un marido; Ataracción sonora Cines; Noticiario Fox; Batalla musical, dibujos sonora, y la grandiosa cinta sonora, de Exclusivas Feber y Blay, Al compás de 3 por 4, por Walter Jansen, Irene Essinger y Gretl Theiner.

Se facilitan auriculares especiales para personas duras de oído.

FEERVA. — Programa totalmente sonoro. M. G. M. Aparato Western Electric. — Hoy, lunes, tarde, de 4 a 8 y noche, a las 10: Diario Metrotone. La cinta cómica sincronizada, Pastillas para la tos, por Stan Laurel y Oliver Hardy y la cinta sonora M. G. M., Le Spectre vert, dialogada en francés, por André Lugnet y Jetta Goudal, con títulos en español.

KURSAAL. — Programa totalmente sonoro. (Aparato Tobis Klangfilm).

CAPTOL. — Programa totalmente sonoro. Aparato Western Electric. Hoy, lunes, tarde, de 4 a 8 y noche, a las 10: Estreno de las cintas sonoras de Los Artistas Asociados, Ella se va a la guerra, por Eleanor Boardman y Edmund Burns, y Noches de Nueva York, por Norma Talmadge y Luis Alonso.

CATALUNA. — Programa totalmente sonoro. Aparato Western Electric. — Hoy, lunes, tarde, de 4 a 8 y noche, a las 10: Noticiario Fox. La cinta cómica de Feber y Blay, Fotografía distraída, hablada en español, por Carmen Guerrero, Romaldito Tirado y Dijos de Feber y Blay, y la grandiosa cinta sonora de la Sowkina, de Moscú, distribuida por Feber y Blay, El express azul.

LIDO CINE. — Orquesta Drotas-Vila. — Hoy, lunes, a las 4.30 y 10: Cómica; Cultural. Estrenos: La cinta de Importaciones, Hoy danza Marieta, por Lya Mara, y la cinta Balart y Simó, Un crimen a media noche, por Elha Thomas y Carlo Aldini.

Varios

FRONTON NOVEDADES. — Hoy, lunes, tarde, no habrá función. Noche, a las 10.15: Función número 78. Debut del gran zaguero Navas. Interesante partido: Onandia-Navas contra Gabriel I. Aretio I. Gran partido: Andoneguirizar contra Lizarraga II-Vega. — Detalles por carteles.

CASINO DE SAN SEBASTIAN. — Aperitivos almuerzos, té, conciertos, salidas de teatros. — La mejor orquesta española de jazz. — Durán con su orquesta. Golf miniaturol.

FUTBOL. — DIMARTS TARDA, A LES CORTS, PARTIT DE DESEMPAT CAMPIONAT D'ESPANYA ENTRE ARENAS CLUB DE GUECHO I VALENCIA F. C. ES DESPATXEN ENTRES DELS I LOCALITATS A LES OFICINES DEL BARCELONA I A LA REVENDA.

Casa Provincial de Caridad

Servicio público de Pompas Fúnebres

DIRECCION Y OFICINAS: Edificio de la Casa Provincial de Caridad, calle de Torres Amat, 8 (junto a la Plaza de Sepúlveda). Teléf. 16524, 16525 y 16526.

SUBCENTRALES: Calles de Cruz Cubierta, 91 (Teléf. 33761) y Clot, n.º 80 (Teléf. 50461).

SUCURSALES: Sarría, Calle Mayor, n.º 49 (Teléf. 73632). Pueblo Nuevo, Paseo de Triunfo, 17 (Teléf. 32012). San Andrés, Calle San Andrés, 221. Teléf. 51051. Las Cortes, Plaza del Centro, 4. Teléf. 33471.

BADALONA: Real, 110, Teléf. 87 B. HOSPITALET: Central, calle Laurén Miró, 60. Teléf. 33. SUCURSALES: Calle del Progreso, 61 (Teléf. 31227) y Pi y Margall (Teléf. 31226).

SANTA COLOMA DE GRAMANET: Anselmo Clavé, 13.

T A U R I N A S

EN LA MONUMENTAL

Seis toros de Villamarta, para Luis Freg, Armillita Chico y Mariano Rodríguez.

ENHORABUENA, MAYORAL

Puede volver contento a la dehesa el mayoral de la ganadería de Villamarta, Contento, por el buen juicio que dieron los seis toros correados ayer tarde; toros, en el verdadero sentido de la palabra, bien cebados, nobilotes hasta caerse de tanto alguno de ellos; con abundante leña en la cabeza, eso sí, pero compensando este defecto, a juicio de los coletudos, con una bondad que hacía que aquellas moles pudiesen ser torreadas con un moquero.

Y entre esos seis toros, el lidiado en tercer lugar sobresalió por su bravura, por su codicia, por el juego completo que dió en todos los tercios. Era el tercer toro, el que esperan los que peinan coleta para armar el abuelo, para sacar triunfante, para llegar a rubir. No lo aprovechó Mariano Rodríguez. Al arrastrar al de Villamarta, la ovación unánime estalló en la Plaza. Debió dársele la vuelta al ruedo en homenaje póstumo. El toro no tenía la culpa de haber caído en manos de un torero desaprensivo.

Todos, como digo antes, fueron nobles, manejables, bastante para satisfacer al torero más exigente. Casi todos ellos fueron aplaudidos al ser arrastrados.

Al enhorabuena, mayoral. Dígale usted al ganador que al enviar la guapa corrida de ayer a Barcelona se equivocó; los toreros no tuvieron paladar para saborearla. A los toreros de hoy día les molesta el toro chico porque tiene mucho nervio, y les desagrada el toro grande por el exceso de poder. Quieren que los toros sean como los toros de verano, hechos a medida y que pesen poco.

Puso a prueba, ayer, Luis Freg, toda su voluntad. No dió más de sí porque más no podía. Torero corto, revistió de valor sus facenas, y en algunos pases intentó sacar cintas en la arena, dejando pasar bajo el palio de la muleta al noble bruto. No fué ayer el estoqueador certero. Dos pinchazos y una estocada para toro para rematar al primero, y de tres pinchazos y una estocada hasta las cintas pasaportó al cuarto. La estocada a este cuarto toro fué lo mejor de la tarde. Había pinchado tres veces estando cuadrado el toro en el tercio. El estoque tropezaba con osamenta del astado. Luis Freg quería recordar tiempos pasados, y a los medios se llevó al toro, hizo la muleta, montó la espada y entró soberanamente al volapié. Nada hizo el bruto por el torero, y éste se volvió en la tina, haciendo entrar el estoque milímetro a milímetro en la cruz del animal. ¡Qué estocada!

Toda la Plaza gozó de la sublimidad del momento supremo. Luis Freg, al marcharse, dió a sus compañeros una lección de buen matar. Estoy seguro que ni Armillita ni Mariano Rodríguez la aprovecharán. Después de la estocada acertó a descañillar al tercer golpe.

La ovación obligó a Luis a dar la vuelta al anillo y a salir a saludar al tercio. Se adelantó el mejicano a los medios, dejó sobre la arena capote y mottera y juntó las manos en apretón de despedida. Bien ganado tiene el descanso el mejicano. Su licencia lleva escrita en letras muy grandes la frase "vaya."

EL JUEVES Repiten a López Reyes y a Fidel Cruz. Debuta Pepe Brageli. Conoció el pasado verano a su padre y me hizo máxima repajolera gracia. ¡Es mucho Brageli! Ojalá pueda decir lo mismo de su hijo.

AGUAS DE BARCELONA. — El Director, E. Raison.

CATALANA DE GAS Y ELECTRICIDAD, S. A. Venciendo en primero de junio próximo el cupón número 37 de las obligaciones serie G de esta Sociedad, se pone en conocimiento de los señores tenedores de las mismas que, a partir de dicha fecha, quedará abierto el pago del mencionado cupón, en la Banca Marsans, Sociedad Anónima (Rambla de Cataluña, números 3 y 4), en la Sociedad Anónima Arnús-Garí (Pasaje de Gracia, número 9) y en el Sindicato de Banqueros de Barcelona (calle de Fernando, número 34, pral.) todos los días hábiles.

El pago se hará con deducción de los impuestos ordinarios y extraordinarios vigentes.

Barcelona, 25 de mayo de 1931.

COMPANIA ESPANOLA DE ELECTRICIDAD Y GAS LEBON Amortización de Obligaciones En por 100. — Emisión 1927

En el sorteo celebrado el día 27 de mayo de 1931, para el reembolso de 270 Obligaciones, ha correspondido la suerte a los 27 lotes de 10 Obligaciones cada uno, que a continuación se expresan:

Titulos de una Obligación Numeración

En Barcelona: Sociedad anónima Arnús-Garí. 1.971 " 1.980

En Bilbao: Banco de Vizcaya. 2.411 " 2.420

En Bruselas: Banque de Bruxelles y Cassel et Cie. 2.611 " 2.620

En Amberes: Banque Centrale Amversoise. 4.091 " 4.100

En Luxemburgo: Banque Internationale à Luxembourg. 5.161 " 5.170

En Berlín y otras plazas alemanas: Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft. 5.841 " 5.850

En Frankfurt s/M.: Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft Filiale Frankfurt. 7.991 " 8.000

En Zurich y otras plazas suizas: 8.681 " 8.690

En Amsterdam: Mendelssohn & Co Amsterdam, Nederlandsche Handel Maatschappij N.V. Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft Filiale Amsterdam, Handels Maatschappij H. Albert de Bary & Co N. V.

En Londres: Midland Bank Ltd., Barclays Bank Ltd., J. Henry Schroeder & Co y Baring Brothers & Co.

En Nueva York: Guaranty Trust Company.

En Buenos Aires: Oficinas de la Compañía.

Madrid, 27 de mayo de 1931.



FUTBOL

El Campeonato Copa de España

Quedan clasificados para las semifinales el ATHLETIC de Bilbao, el LOGROÑO y el BETIS

El VALENCIA y el ARENAS jugarán mañana en Las Cortes, en match de desempate

El torneo Copa Maciá

Ganaron todos los equipos que jugaban en casa, menos el Manresa, que fue batido a domicilio por el Gimnástico de Tarragona

El Torneo de Clasificación

El MARTINENC es el mejor clasificado

El Campeonato COPA DE ESPAÑA

La jornada de ayer, de vuelta para los cuartos de final

Madrid-Betis, 1-0. Athletic de Bilbao-Irún, 4-0. Valencia-Arenas, 1-1. Logroño-Castellón, 3-0.

Clubs eliminados en las primeras eliminatorias

Don Benito, por el Barcelona. Deportivo Alavés, por el Sabadell. Celta, por el Irún. Racing de Madrid, por el Sevilla. San Sebastián, por el Betis. Iberia, por el Valencia. Deportivo Coruña, por el Madrid. Lorca, por el Gijón. Patria, por el Badalona. Cultural Leonesa, por el Logroño. Racing Santander, por el Arenas. Campeón de Canarias, por el Oviedo. Campeón de Mallorca, por el Castellón.

Clubs eliminados en los octavos de final

Badalona, por el Betis. Oviedo, por el Arenas. Sporting Gijón, por el Irún. Sabadell, por el Athletic de Bilbao. Barcelona, por el Valencia. Valladolid, por el Logroño. Murcia, por el Madrid. Sevilla, por el Castellón.

Clubs eliminados en los cuartos de final

Madrid, por el Betis. Irún, por el Ath. Bilbao. Castellón, por el Logroño.

MADRID, 1; BETIS, 0

Gran entrada en Chamartín, y arbitra el español Simón. A poco de empezar, un centro de Timimi, que remata Romera, se estrella en el poste. El Madrid impone su dominio, pero los delanteros se des-ensuavian sin eficacia. El tanto es conseguido a los treinta minutos, al rematar certeramente García de la Puerta un córner, que sacó Olaso.

En el segundo tiempo, el juego es nivelado, imponiendo el Betis la táctica que más le conviene, que es la de jugar con lentitud y echar pelotas a fuera. El Madrid no hace nada por avivar esto, y el juego resulta malo y monótono, y algo más: violento y sucio. Ello da lugar a numerosos incidentes, en los que interviene el público, que está sentado en las banderolas por ser insuficiente la gradería por contenerlos.

El árbitro no tiene energía para contrarrestar los desmanes, a los que se dedica principalmente Quésada y Torregrosa, por el Madrid, y Timimi y Romera, por el Betis.

El encuentro termina sin que varíe el score, y algunos exaltados tratan de hacer objeto de una agresión al árbitro, al que tienen que proteger los jugadores, y la fuerza pública viéndose ésta obligada a dar un toque de atención y a simular algunas cargas.

Por el Madrid se alineó Triana.

VALENCIA, 1; ARENAS, 1

En el campo de Mestalla, ante diez y ocho mil espectadores, contendieron el Valencia y el Arenas. El partido terminó con empate a 1 gol. El resultado fue justo, pues aunque el Valencia dominó algo más en la segunda parte, la influencia de sus delanteros no le hizo acreedor a lograr ningún tanto. En la delantera valenciana se destacó la actuación de nacido de Navarra, que no dio una a áerechas. Por el Valencia, lo mejor la línea media, y de ésta, Amorós.

En el Arenas sobresalió, sobre todo, Clauere, que estuvo admirable anulando al ala valenciana por él mareada.

Los tantos fueron conseguidos precisamente al comenzar el partido. El primero, al minuto de juego, obra de García, que aprovechó un fallo de Torregaray, y el del Valencia, a los diez minutos de juego, por medio de Vilanova, que de un volea magnífica, remató un centro de Torredeló.

Poco antes de terminar, Emillín falló lamentablemente, estando solo ante la puerta de Cano.

Arbitro: Stiemborn, que estuvo imparcial.

ATH. BILBAO, 4; IRUN, 0

El partido fue de completo dominio del Athletic, que demostró una superioridad manifiesta durante la lucha. No marcó más goles en parte, porque tuvo algunas jugadas de desgracia y porque sus delanteros no quisieron aprovechar varias ocasiones por no interesarles aumentar el rotundo margen obtenido.

Del equipo irundarra jugó bien la defensa, pero, en cambio, el tío atacante René, Urizverea y Luis Reguero no dio momentos de continua presión del Athletic, y cuando iban quince minutos, como consecuencia de una falta en que incurrió Goyeneche, tiró el cas-

tigo Lafuente, y Muguera remató a la red.

Desconcertados los irundarras, al minuto, Iraragorri recogió una pelota devuelta por Bata, para marcar el segundo, y tres minutos después, un rechazo de Emery a un cañanazo de Chirri lo recogió Iraragorri para batir a Emery por tercera vez.

En el segundo tiempo, a poco de empezar, Chirri tiró un castigo por manos, cerca de la línea de defensa, con fuerza al ángulo y fué el cuarto gol.

Resultó lesionado en este tiempo Roberto, al chocar con Urizverea. Dirigió la contienda Montero; muy bien.

LOGROÑO, 3; CASTELLÓN, 0

A los diez minutos del primer tiempo, Escolá sirvió un pase a Luisín que remató a la red.

Los delanteros del Logroño no aprovechan las ocasiones, pero no se mueven del área defensiva del Castellón, bombardeando la puerta.

La segunda parte se inició con bastante nerviosismo, y el Logroño consiguió pronto afianzar el partido por medio de Araujo, que sobre la marcha lanzó un cañanazo, rozando el balón Alanga. El tanto produce gran delirio en el público. A los diez y seis minutos, Luisín lanzó un cañanazo, que, tras chocar con el defensa castellonense Vidal, entra en la red.

Después de este tanto, el Castellón se lanzó a buscar el empate, el Logroño se esforzó por mantener la victoria.

Los dos equipos jugaron muy bien, y el partido fué sobrio y duro de Campeonato. Resultó lesionado Escolá, y por el desmán que cometió con él, fué expulsado Archilés.

El torneo COPA MACIÁ

LAS PRIMERAS ELIMINATORIAS

AYER, JORNADA DE ida

Resultados

Barcelona-Tarrasa, 0-1. Badalona-Vilafranca, 3-1. Europa-Santboiá, 5-1. Sant Andreu-Júpiter, 2-1. Granollers-Sabadell, 4-2. Manresa-G. Tarragona, 0-1.

EUROPA, 5; SANTBOIÁ, 1

Arbitro, Sauri. EUROPA. — Florenza, Viguera, Ibáñez, Gámez, Loyola, Maurici, Escritos, Bestit, Miró, Calvet y Alcázar.

SANTBOIÁ. — Ramoneda, Puig, Mir, Cluente, Llobera, Barrachina, Millán, Avellanet, Elias, Pagés y Galtés.

En el primer tiempo, el equipo de San Baudilio realizó un juego entusiasta y rápido, que les permitió terminarlo con un gol en contra, e incluso dominar al Europa en bastantes ocasiones. Bestit consiguió el único gol del Europa en este tiempo.

Tras el descanso decayeron las facultades y el entusiasmo del Santboiá, y el Europa, sin llegar a entusiasmar a sus partidarios, logró cuatro goles más, obra de Calvet y de Miró (3). El del honor para los forasteros, lo marcó Edo.

El árbitro actuó medianamente. Y los pocos espectadores que asistieron al partido tuvieron pocas ocasiones de entusiasmarse.

S. ANDREU, 2; JUPITER, 1

Arbitro, Santiago. SANT ANDREU. — Petrus, López, Soler, Martín, Durán, Inglés, Pellicer, Castells, Ferrer, Vallribera y Comas.

JUPITER. — Francés, Aparici, Homé, Tintoré, Rosalenc, Ventallós, Morales, Mas, Parera, Barceló y Guix.

En la primera parte, los dos equipos lograron un gol; Mas, primero, y Ferrer, pusieron el redondo a la red. Todo este tiempo fué jugado con gran coraje, resultando interesante por el peligro continuo delante las dos puertas.

La segunda parte fué jugada con mucho nerviosismo, y por esta causa el juego no fué de tan alta calidad como en los cuarenta y cinco minutos primeros.

Ferrer consiguió el segundo gol por el Sant Andreu.

GRANOLLERS, 4; SABADELL, 2

Arbitro, Rovira, regular. GRANOLLERS. — Gallofré, Lladó, Miralles, Robolo, Sala, Oturño, Lluch, Costals, Gari, Saura y Ubeda.

SABADELL. — Massip, Pérez, Roura, Salanguera, Martí, Juliá, Sanguesa, Bertrán, Rubies, Roca y Vilaplana.

Encuentro interesantísimo, que ha dado a los locales una merecida victoria sobre un once de la villa del Sabadell, jugado con gran entusiasmo y que ha satisfecho al numeroso público que lo presencié.

La primera parte terminó con el resultado de 2 a 1 a favor del Sabadell. El primero en marcar fué el Granollers, por mediación de Ubeda, logrando a continuación el Sabadell 2 tantos, marcados por Sanguesa y Rubies.

En la segunda parte, el Granollers ha jugado mucho mejor que sus contrincantes y ha obtenido los 3 tantos que le dieron la victoria, obtenidos por Saura (2) y Gari.

Se distinguieron, por el Sabadell, Massip, Juliá, Roca y Vilaplana, y por los locales, la defensa, Robollo, Sala y Saura. — GENDRA.

F. C. BARCELONA, 9; TERRASSA, 1

En encuentro eliminatorio, correspondiente al Torneo de Federación, contendieron en Las Cortes el Terrasa y el Barcelona.

La superioridad del Barcelona se hizo patente desde el primer momento, y pese a la entusiasta defensiva de los egarenses, el primer tiempo terminó con 3 tantos de ventaja a favor de los propietarios del terreno.

En la segunda parte continuó la avalancha azulgrana, que elevó a 9 el número de tantos en tanto que los egarenses lograron el del honor. A las órdenes del señor Sojo, del Colegio catalán, los equipos se alinearon así:

BARCELONA. — Uriach, Oro, Sanfeliu, Font, Roig, Arnau, Diego, Vilaseca, Sastre, Cambra y Pedrol.

TERRASSA. — Torné, Vila, Bartomeus, Castro, Santillana, Cadafalch, Valls, Vila, Marrugat, Miralles y Gandia.

A los veinticinco minutos de juego, Roig convirtió un penalty con que fueron castigados los terrassenses por manos de Bartomeus en el primer tanto azulgrana.

Diez minutos después, el propio Roig, al terminar de un chut enorme un barullo ante la meta de Torné, provocado por un córner, logró el segundo, y dos minutos después, Cambra, al rematar un balón que escapó de las manos de Torné al detener un cabezazo de Sastre, se apuntó el tercero, con cuyo resultado terminó la primera parte.

A los siete minutos del segundo tiempo, Roig, rematando un córner de un chut impresionante, logró el cuarto tanto, y cinco minutos después, Sastre, en buen avance, cedió en banda a Cambra, colocado fuera de juego, que logró el quinto tanto.

A los veinte minutos, un córner sacado por Pedrol fué rematado a las mallas por Vilaseca, y a los treinta y cinco, Sastre, en avance individual, se encargó de obtener el séptimo.

Poco antes de terminar, Cada-falch logró el tanto del honor para el Terrasa, y el Barcelona se apuntó 2 nuevos tantos, por mediación de Arnau de un buen chut, y de Castro, que en una jugada desgraciada introdujo el redondo en su propia meta. — X.

PARTIDOS AMISTOSOS

En las Cortes

BARCELONA, 10; VALLADOLID, 0. En encuentro amistoso contendieron en Las Cortes el Barcelona y el Valladolid.

Como puede deducirse del resultado, el encuentro dió al Barcelona una victoria por un gran margen de tantos, merecidísima toda vez que su superioridad y dominio se hicieron patentes en todo el match, y aún pudo obtener más goles en la segunda parte cuando los vallisoletanos se hallaban completamente demoralizados por la desventaja que señalaba el marcador.

Ya en el primer tiempo, el Barcelona se apuntó 4 tantos, siéndole anulados dos más por off-side, continuando en el segundo la avalancha azulgrana, que obligó al vallisoletano a marcar a colocar el número 10.

A principios del partido vióse en el Valladolid una gran dosis de entusiasmo, pero luego decayó visiblemente, viéndose claramente impotente para luchar con el Barcelona, que tuvo una tarde espléndida.

Se distinguieron, por el Barcelonés, Mas, Martí, Píera, Goiburru, que jugó un partido excelente, y por los vallisoletanos, Irigoyen en primer término, Tomás y Salvadores.

Arbitro, sin dificultades, Boada, y los equipos se alinearon así:

BARCELONA. — Nogues, Zabalo, Mas, Martí, Guzmán, Castillo, Píera, Goiburru, Samitier, a los treinta minutos de juego, substituido por Arocha, Ramón y Segi-Barba.

VALLADOLID. — Irigoyen, Morantinos, Chacategui, David, Tomás, Grande, Cifuanu, Susueta, Anduiza, López y Salvadores.

En la primera parte, después de varios tiros de Goiburru fortísimos, que detuvo estupendamente Irigoyen, y de un gol anulado por off-side a Samitier, el Barcelona obtuvo el primer tanto, al rematar a la red Ramón un pase de Samitier: cinco minutos después, un avance de Piang-Goiburru terminó un fuerte chut raso de éste, que dió al Barcelona el segundo tanto.

Substituido Samitier por Arocha, después de haber obtenido un nuevo tanto anulado por fuera de juego, obtuvo el canario el tercer y cuarto tantos al recoger un pase de Ramón y al rematar de cabeza un centro de Píera, terminando con este resultado los primeros cuarenta y cinco minutos.

En la segunda parte continuó dominando, con mayor intensidad si cabe el once propietario del terreno, que en los primeros cinco minutos obtuvo dos tantos, marcados por Arocha y Ramón al recoger sendos pases de Goiburru.

Después de varias paradas de Irigoyen, a los diez y nueve minutos, un chut fortísimo de Goiburru, que escapó de las manos del meta vallisoletano, permitió a Ramón obtener un nuevo tanto, y seis minutos después, Goiburru, recogiendo una entrega de Píera, introdujo el redondo en la red del Valladolid.

Y todavía antes de terminar, Arocha se apuntó los goles números 9 y 10, el primero al rematar de cabeza un centro de Sagi, y el segundo, de un tiro desde lejos que cogió desprevenido al meta visitante.

EL PRESIDENTE DE LA GENERALIDAD SEÑOR MACIÁ ASISTIO AL PARTIDO

A mediados del segundo tiempo del partido Barcelona-Tarrasa, entró en el campo de Las Cortes el Presidente de la Generalidad de Cataluña, señor Maciá, quien pasó a ocupar, junto con el presidente del Barcelona el palco presidencial.

Su presencia fué acogida por los numerosos deportistas catalanes con una ovación cariñosísima que duró largo rato, agitando el subterfugio en su honor, suplen- diéndose el partido por unos instantes.

Antes de empezar el partido Barcelona-Valladolid, los jugadores de ambos equipos lanzaron varios hurras en su honor, y los capitanes subieron al palco que el señor Maciá ocupaba para entregarle sendos ramos de flores, conversando animadamente con el ilustre caudillo catalán, quien, al abandonar el campo terminado el encuentro, fué despedido con idénticas muestras de entusiasmo.

A las ocho de la noche en el Palacio de la Generalidad de Cataluña, el señor Maciá ofreció un cocktail a los jugadores vallisoletanos, en el cual se puso de manifiesto una vez más la cordialidad de relaciones entre ambos pueblos. — LOIX.

En Badalona

BADALONA, 2; D. ALAVES, 0. BADALONA. — Casanovas, Borrás, Rafa, Kaiser, Font, Orriols, Girónés, Arquers, Edelmiro, Redó y Garriga.

ALAVES. — Beristain, Ciriaco, Quincoces, Rey, Antero, Urquidí, Arsenio, Quincoces, Albéniz, Jauregui y Leoue.

Los momentos iniciales del juego son de franca superioridad de los nortieños. Su delantera inició muy bien sus avances, pero le faltó eficacia en el tiro a gol. No tardó el Badalona a nivelar el juego. Todas las jugadas llevadas por Garriga fueron peligrosas, obligando a la defensa internacional Ciriaco-Quincoces a una labor comprometida.

A los treinta y dos minutos de juego, se produjo un empate, con lo que el partido terminó con resultado de empate a 0.

Arbitro, Saez. ILURO, 6; GRACIA, 2. Arbitro, Saez. ILURO. — Tarrós, Mas, Trías, Bonet, Soler, Llopis, Pons, Mestres, García, Buj y Masferrer.

GRACIA. — Florenza, Claudio, Vela, Ascón, Burquette, Tosa, Píefior, Artigas, Lladó y Palou.

Partido de ligero dominio local, principalmente a la segunda parte, en la que el Iluro obtuvo 4 goles por 2 a Gracia. El Iluro, en el primer tiempo había ya conseguido 2 goles por obra de Mestres.

Al reanudarse el juego, Masferrer, de un cabezazo, obtuvo el tercero; después, Buj, el cuarto; Soler, el quinto, y Masferrer, el sexto.

Faltan diez minutos, y el Gracia, que es de remarcar, no perdió los ánimos, consiguiendo entrar dos veces la pelota a la red. — BARRIOS.

MOTORISMO

EL III GRAN PREMIO DE TURISMO DEL MOTO CLUB DE CATALUNYA

El rallye a Zaragoza y la prueba de regularidad por la región aragonesa

Los días 4 y 7 de junio celebra el Moto Club de Cataluña su III Gran Premio de turismo, que coincide con el rallye a Zaragoza, punto de concentración de los motoristas de Madrid, Bilbao y Barcelona.

El rallye a Zaragoza correrá a cargo de los clubs de las correspondientes regiones, siendo los itinerarios oficiales los siguientes:

El rallye a Zaragoza correrá a cargo de los clubs de las correspondientes regiones, siendo los itinerarios oficiales los siguientes:

Bilbao, Vitoria, Pamplona, Tudela y Zaragoza.

Madrid, Guadalupe, Alcolea del Pinar, Alhama de Aragón, Calatayud, La Muela, Zaragoza.

El rallye tendrá lugar el día 4 de junio, celebrándose el Gran Premio de Turismo propiamente dicho los días 5 y 6, según los siguientes itinerarios:

Día 5 de junio: Zaragoza, Huesca, Jaca, cruce del Valle de Hecho, 170'60 km. Neutralización de cinco horas para comida de los concursantes.

Barcelona, Igualada, Lérida, Fraga, Candamios, Guadalupe, Alcolea del Pinar, Alhama de Aragón, Calatayud, La Muela, Zaragoza.

Día 6 de junio: Pamplona, Tafalla, Tudela, Magallón, Riela, La Almunia, Calatayud, Alhama de Aragón, kilómetros 241'400. Neutralización de cinco horas para comida de los concursantes en Alhama y visitar el Monasterio de Piedra. Ida y regreso, 36 km. Salida de Alhama, Calatayud, La Almunia, La Muela, Zaragoza, 117'500 km.

La visita a los Valles de Hecho, Bosque de Oza, Valle de Ansó y Monasterio de Piedra, se considerará obligatoria para todos los concursantes, a cuyo fin se establecerán controles de firma en el Bosque de Oza, Ansó y Monasterio de Piedra, siendo indispensables para ser clasificado el requisito de firma en los tres lugares mencionados.

La excursión tendrá el carácter de regularidad y turismo, debiendo efectuarla los concursantes a los promedios que a continuación se detallan en cada uno de los trozos de itinerario que también se indican:

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 45; de Pamplona al cruce de Magallón, a 50; del cruce de Magallón a La Almunia, a 40; de la Almunia a Alhama, a 50 y de Alhama a Zaragoza, a 50 km.

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 45; de Pamplona al cruce de Magallón, a 50; del cruce de Magallón a La Almunia, a 40; de la Almunia a Alhama, a 50 y de Alhama a Zaragoza, a 50 km.

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 45; de Pamplona al cruce de Magallón, a 50; del cruce de Magallón a La Almunia, a 40; de la Almunia a Alhama, a 50 y de Alhama a Zaragoza, a 50 km.

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 45; de Pamplona al cruce de Magallón, a 50; del cruce de Magallón a La Almunia, a 40; de la Almunia a Alhama, a 50 y de Alhama a Zaragoza, a 50 km.

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 45; de Pamplona al cruce de Magallón, a 50; del cruce de Magallón a La Almunia, a 40; de la Almunia a Alhama, a 50 y de Alhama a Zaragoza, a 50 km.

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 45; de Pamplona al cruce de Magallón, a 50; del cruce de Magallón a La Almunia, a 40; de la Almunia a Alhama, a 50 y de Alhama a Zaragoza, a 50 km.

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 45; de Pamplona al cruce de Magallón, a 50; del cruce de Magallón a La Almunia, a 40; de la Almunia a Alhama, a 50 y de Alhama a Zaragoza, a 50 km.

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 45; de Pamplona al cruce de Magallón, a 50; del cruce de Magallón a La Almunia, a 40; de la Almunia a Alhama, a 50 y de Alhama a Zaragoza, a 50 km.

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 45; de Pamplona al cruce de Magallón, a 50; del cruce de Magallón a La Almunia, a 40; de la Almunia a Alhama, a 50 y de Alhama a Zaragoza, a 50 km.

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 45; de Pamplona al cruce de Magallón, a 50; del cruce de Magallón a La Almunia, a 40; de la Almunia a Alhama, a 50 y de Alhama a Zaragoza, a 50 km.

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 45; de Pamplona al cruce de Magallón, a 50; del cruce de Magallón a La Almunia, a 40; de la Almunia a Alhama, a 50 y de Alhama a Zaragoza, a 50 km.

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 45; de Pamplona al cruce de Magallón, a 50; del cruce de Magallón a La Almunia, a 40; de la Almunia a Alhama, a 50 y de Alhama a Zaragoza, a 50 km.

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 45; de Pamplona al cruce de Magallón, a 50; del cruce de Magallón a La Almunia, a 40; de la Almunia a Alhama, a 50 y de Alhama a Zaragoza, a 50 km.

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 45; de Pamplona al cruce de Magallón, a 50; del cruce de Magallón a La Almunia, a 40; de la Almunia a Alhama, a 50 y de Alhama a Zaragoza, a 50 km.

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 45; de Pamplona al cruce de Magallón, a 50; del cruce de Magallón a La Almunia, a 40; de la Almunia a Alhama, a 50 y de Alhama a Zaragoza, a 50 km.

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 45; de Pamplona al cruce de Magallón, a 50; del cruce de Magallón a La Almunia, a 40; de la Almunia a Alhama, a 50 y de Alhama a Zaragoza, a 50 km.

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 45; de Pamplona al cruce de Magallón, a 50; del cruce de Magallón a La Almunia, a 40; de la Almunia a Alhama, a 50 y de Alhama a Zaragoza, a 50 km.

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 45; de Pamplona al cruce de Magallón, a 50; del cruce de Magallón a La Almunia, a 40; de la Almunia a Alhama, a 50 y de Alhama a Zaragoza, a 50 km.

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 45; de Pamplona al cruce de Magallón, a 50; del cruce de Magallón a La Almunia, a 40; de la Almunia a Alhama, a 50 y de Alhama a Zaragoza, a 50 km.

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 45; de Pamplona al cruce de Magallón, a 50; del cruce de Magallón a La Almunia, a 40; de la Almunia a Alhama, a 50 y de Alhama a Zaragoza, a 50 km.

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 45; de Pamplona al cruce de Magallón, a 50; del cruce de Magallón a La Almunia, a 40; de la Almunia a Alhama, a 50 y de Alhama a Zaragoza, a 50 km.

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 45; de Pamplona al cruce de Magallón, a 50; del cruce de Magallón a La Almunia, a 40; de la Almunia a Alhama, a 50 y de Alhama a Zaragoza, a 50 km.

De Zaragoza a Ayerbe: 50 km. por hora de promedio; de Ayerbe al cruce del Vólle de Hecho, a 40; del cruce de Ansó a Pamplona, a 4